

2 September 2014

Further Announcement Regarding Cancellation of Import Bonded Policy under Processing Trade for Steel Products

The Ministry of Finance, the General Administration of Customs and the State Administration of Taxation jointly issued a circular on 28 August 2014 announcing the imposition of a transition period of 6 months for the implementation of Circular (caiguanshui [2014] No.37) on cancellation of the bonded policy on import of steel products of 78 tariff numbers under processing trade arrangements.

Import tariff and VAT will be imposed on import of the respective steel products from 1 January 2015. Orders signed before 31 December 2014 and actually imported before 30 June 2015 may continue their bonded processing within the duration of the contracts.

For details, please refer to the following websites:

(1) Circular (caiguanshui [2014] No.54)

http://gss.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/zhengcefabu/201409/t20140901_1133844.html

(2) Circular (caiguanshui [2014] No.37)

http://gss.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/zhengcefabu/201407/t20140711_1111725.html

2014年9月2日

關於取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策的補充通知

財政部、海關總署和國家稅務總局於2014年8月28日發布《關於取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策的補充通知》，延長《財政部 海關總署 國家稅務總局關於取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策的通知》(財關稅[2014]37號)下取消78個稅號鋼材產品加工貿易項下進口保稅政策的過渡期。

自2015年1月1日起，對加工貿易項下進口上述78個稅號鋼材產品徵收關稅和進口環節稅。對2014年12月31日前簽訂的合同，且在2015年6月30日前實際進口的，允許在合同有效期內繼續以保稅的方式開展加工貿易。



香港工業總會
FHKI

詳情請參閱以下網址：

關於取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策的補充通知（財關稅[2014]54 號）

http://gss.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/zhengcefabu/201409/t20140901_1133844.html

財政部 海關總署 國家稅務總局關於取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策的通知（財關稅[2014]37 號）

http://gss.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/zhengcefabu/201407/t20140711_1111725.html
